우리말 어휘의 시간을 읽다

아무리

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

정도가 매우 심함을 나타내는 말.

문헌의 첫 기록
15세기

수록 용례
17개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 24자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '아무리'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 정도가 매우 심함을 나타내는 말.

아무리의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

아무리의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
아ᄆᆞ리 사전 표기 요약	● →	● →	● →	—	—	—
아므리 사전 표기 요약	—	—	● →	● →	—	● →
아모리 사전 표기 요약	—	—	● →	● →	● →	● →
아무리 사전 표기 요약	—	—	—	● →	● →	● →

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 4종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 아ᄆᆞ리
  15세기16세기17세기
- 아므리

17세기18세기19세기20세기

- 아모리
  17세기18세기19세기20세기
- 아무리
  18세기19세기20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 4종
아ᄆᆞ리, 아므리, 아모리, 아무리

아무리의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘아무리’의 옛말인 ‘아ᄆᆞ리’는 15세기부터 나타난다.

표기와 소리의 특징

17세기에는 16세기 이후 나타난 제2음절 이하의 ‘ㆍ’가 ‘ㅡ’로 변하는 현상에 따라 ‘아므리’가 나타나고, ‘아ᄆᆞ’가 ‘아모’로 나타나는 것에 이끌린 ‘아모리’도 나타난다. 근대 국어 시기에 양순음 ‘ㅁ, ㅂ, ㅍ, ㅃ’ 아래에서 모음 ‘ㅡ’가 ‘ㅜ’로 바뀌는 원순 모음화에 따라 18세기에 ‘아무리’가 나타난다.

뜻과 쓰임

15세기의 ‘아ᄆᆞ리’는 어떠하게, 어찌하게의 뜻으로 쓰여 현대 국어와 차이가 있다.

오늘의 형태로 이어진 과정

20세기까지 ‘아무리, 아모리, 아므리’ 등 여러 형태가 쓰였으나 ‘아무리’로 굳어져 현재까지 이어진다.

문헌 속의 아무리

전체 용례 17개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 아ᄆᆞ리 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
아ᄆᆞ리

출처 1459 훈민정음 언해본 12ㄱ

용례 01

문헌 용례

則은 아ᄆᆞ리 ᄒᆞ면 ᄒᆞ논 겨체 쓰논 字ㅣ라.

현대어 풀이

즉(則)은 '어떻게 하면' 하는 토에 쓰는 글자이다.

출처 1482 금강경삼가해언해 3:8ㄴ

용례 02

문헌 용례

프레 드러 사ᄅᆞᆷ 求호ᄆᆞᆯ 아ᄆᆞ리 호ᄆᆞᆯ 몯ᄒᆞ야.

현대어 풀이

풀에 들어가 사람 구하는 것을 어떻게 하지를 못하여.

대응 원문

入草求人을 不奈何ᄒᆞ야.

16세기 아ᄆᆞ리 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
아ᄆᆞ리

출처 16세기 후반 순천김씨묘출토언간 9

용례 03

문헌 용례

면화논 아ᄆᆞ리 잇다 엇디 보내리.

현대어 풀이

면화는 아무리 있다 (한들) 어찌 보내겠는가.

출처 16세기 후반 순천김씨묘출토언간 14

용례 04

문헌 용례

아뫼 아ᄆᆞ리 닐어도 흔디 마라.

현대어 풀이

누가 아무리 일러도 흩지 말아라.

출처 16세기 후반 순천김씨묘출토언간 40

용례 05

문헌 용례

아ᄆᆞ리 ᄆᆞᄉᆞᄆᆞᆯ 잡쟈 히여도.

현대어 풀이

아무리 마음을 잡자 하여도.

17세기 아ᄆᆞ리, 아므리, 아모리 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
아ᄆᆞ리, 아므리, 아모리

출처 1676 첩해신어 초간본 8:8ㄴ

용례 06

문헌 용례

아므리 닐러도 바들 인ᄉᆞ는 아니어니와.

현대어 풀이

아무리 일러도 받을 인사는 아니거니와.

출처 1676 첩해신어 초간본 8:21ㄱ

용례 07

문헌 용례

아모리 ᄒᆞ여도 좃디 몯ᄒᆞᆯ 일이로송이다.

현대어 풀이

아무리 하여도 좇지 못할 일입니다.

출처 17세기 전반 진주하씨묘출토언간 68

용례 08

문헌 용례

나죵 아ᄆᆞ리 될 줄 모ᄅᆞᄋᆞ와 민망히 너기오ᄃᆡ.

현대어 풀이

나중에 아무리(어떻게) 될 줄 몰라 민망히 여기되.

18세기 아모리, 아무리, 아므리 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

아모리, 아무리, 아므리

출처 1777 명의록언해 수하:22ㄴ

용례 09

문헌 용례

내 시측ᄒᆞ야 이 하교를 듯ᄌᆞᆸ고 우구ᄒᆞ야 아모리 ᄒᆞᆯ 줄을 아지 못ᄒᆞ야.

현대어 풀이

내 시측하여 이 하교를 듣고 우구하여 아무리(어떻게) 할 줄을 알지 못하여.

출처 1781 중간개수첩해신어 3:37ㄴ

용례 10

문헌 용례

술을 醉토록 먹고 正根 업서 도라오니 아무리 ᄒᆞᆫ 줄도 싱각 몯 ᄒᆞ올쇠.

현대어 풀이

술을 취하도록 먹고 정근 없어 돌아오니 아무리(어떻게) 한 줄도 생각 못 하겠소.

출처 1781 중간개수첩해신어 4:25ㄱ

용례 11

문헌 용례

아므리 니르셔도 이 公木을 바다.

현대어 풀이

아무리 이르셔도 이 공목을 받아.

19세기 아므리, 아모리, 아무리 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
아므리, 아모리, 아무리

출처 1883년경 이언언해 3:12ㄴ

용례 12

문헌 용례

아모리 원굴ᄒᆞ야도 호소ᄒᆞᆯ 길이 업고.

현대어 풀이

아무리 원굴하여도 호소할 길이 없고.

대응 원문

負屈含寃 無可控訴.

출처 1895 천로역정 ?:32ㄴ

용례 13

문헌 용례

셩신 감화ᄒᆞᆫ 긔독의 뎨ᄌᆞᄅᆞᆯ 마귀가 아무리 유혹ᄒᆞᆯ지라도.

현대어 풀이

성신에 감화한 기독의 제자를 마귀가 아무리 유혹할지라도.

출처 19세기 노계가 노계선생문집 21ㄱ

용례 14

문헌 용례

아므리 우어도 나는 됴히 너기노라.

현대어 풀이

아무리 울어도 나는 좋게 여긴다.

20세기 아모리, 아무리, 아므리 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
아모리, 아무리, 아므리

출처 1907 애국부인전 7

용례 15

문헌 용례

성즁에 잇는 법국 장졸은 죽기로 직히미 아모리 쳐도 성을 ᄲᅦ치지 못ᄒᆞ고.

현대어 풀이

성중(城中)에 있는 프랑스 장졸은 죽기로 지키므로 아무리 쳐도 성을 깨뜨리지 못하고

출처 1908 혈의누 1

용례 16

문헌 용례

그 부인은 아무리 급ᄒᆞᆫ 거름거리를 ᄒᆞ더ᄅᆡ도 멀리 가지도 못ᄒᆞ고 허동거리기만 ᄒᆞᆫ다.

현대어 풀이

그 부인은 아무리 급한 걸음걸이를 하더라도 멀리 가지도 못하고 허둥거리기만 한다.

출처 20세기 고금가곡 48

용례 17

문헌 용례

아므리 ᄭᅮᆷ일지라도 ᄆᆞ양 보게 ᄒᆞ소셔.

현대어 풀이

아무리 꿈일지라도 매양 보게 하십시오.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

아무리의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 아무리의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

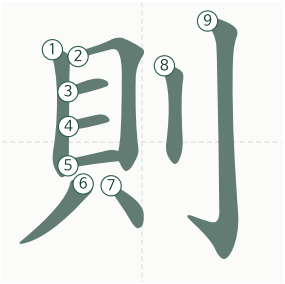
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

則

뜻·음 법칙 칙

총 9획 · 부수 刀





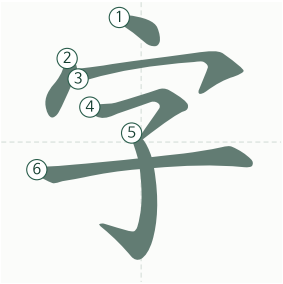
hanja.wordrow.kr/한자/則/

字

뜻·음 글자 자

총 6획 · 부수 子





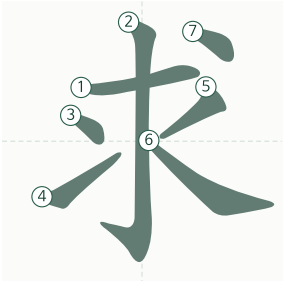
hanja.wordrow.kr/한자/字/

求

뜻·음 구할[索] 구

총 7획 · 부수 水





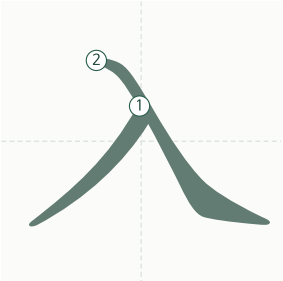
hanja.wordrow.kr/한자/求/

入

뜻·음 들 입

총 2획 · 부수 入





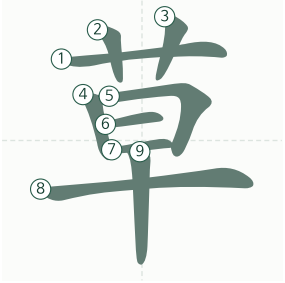
hanja.wordrow.kr/한자/入/

草

뜻·음 풀 초

총 10획 · 부수 艸





사전 10획 · 획순 그림 9획

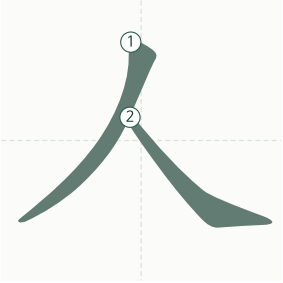
hanja.wordrow.kr/한자/草/

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/人/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

不

뜻·음 아닐 불

총 4획 · 부수 一



不

획순 자료 미제공

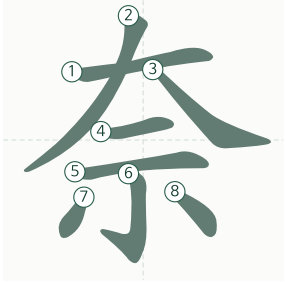
hanja.wordrow.kr/한자/不/

奈

뜻·음 어찌 내

총 8획 · 부수 大





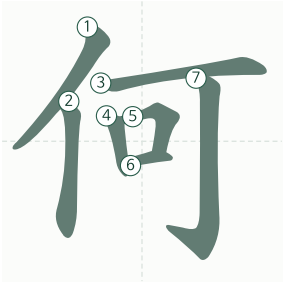
hanja.wordrow.kr/한자/奈/

何

뜻·음 어찌 하

총 7획 · 부수 人





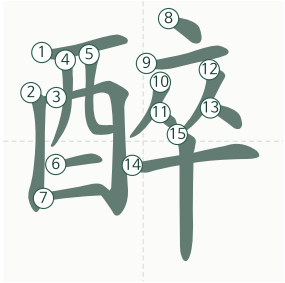
hanja.wordrow.kr/한자/何/

醉

뜻·음 취할 취

총 15획 · 부수 酉





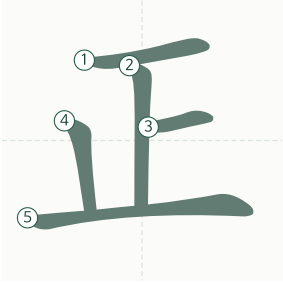
hanja.wordrow.kr/한자/醉/

正

뜻·음 바를 정

총 5획 · 부수 止





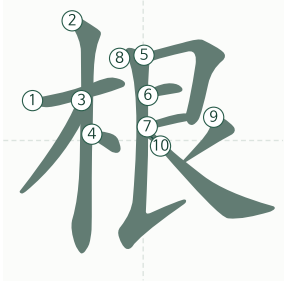
hanja.wordrow.kr/한자/正/

根

뜻·음 뿌리 근

총 10획 · 부수 木





hanja.wordrow.kr/한자/根/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 4 · 24자

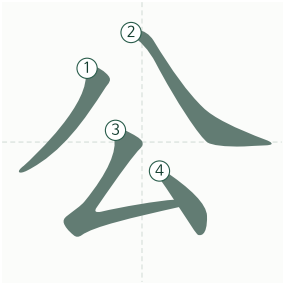
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

公

뜻·음 공평할 공

총 4획 · 부수 八





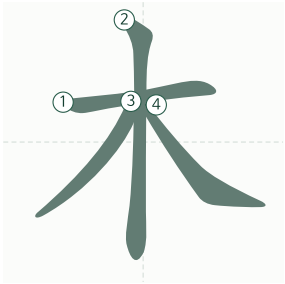
hanja.wordrow.kr/한자/公/

木

뜻·음 나무 목

총 4획 · 부수 木





hanja.wordrow.kr/한자/木/

負

뜻·음 질[荷] 부

총 9획 · 부수 貝





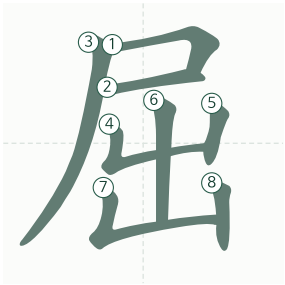
hanja.wordrow.kr/한자/負/

屈

뜻·음 굽힐 굴

총 8획 · 부수 尸





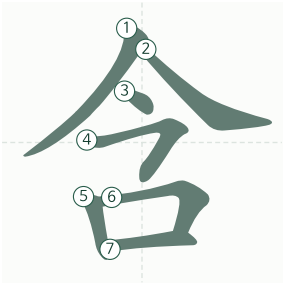
hanja.wordrow.kr/한자/屈/

含

뜻·음 머금을 함

총 7획 · 부수 口





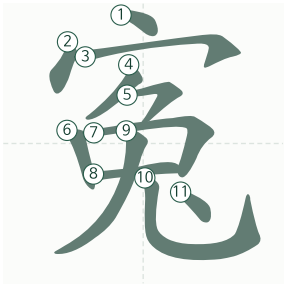
hanja.wordrow.kr/한자/含/

寃

뜻·음 원통할[冤] 원

총 11획 · 부수 宀





hanja.wordrow.kr/한자/寃/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 4 · 24자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

無

뜻·음 없을 무

총 12획 · 부수 火





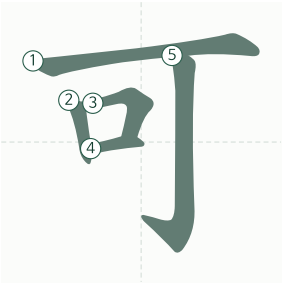
hanja.wordrow.kr/한자/無/

可

뜻·음 옳을 가

총 5획 · 부수 口





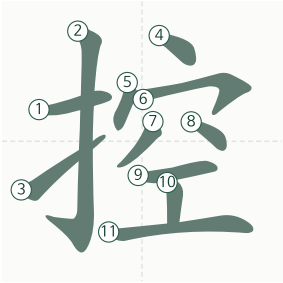
hanja.wordrow.kr/한자/可/

控

뜻·음 당길 공

총 11획 · 부수 手





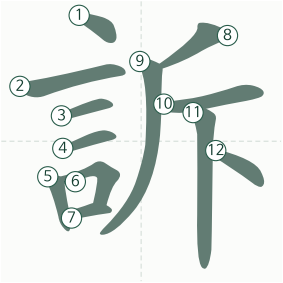
hanja.wordrow.kr/한자/控/

訴

뜻·음 호소할 소

총 12획 · 부수 言



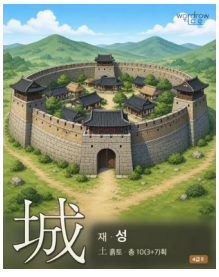


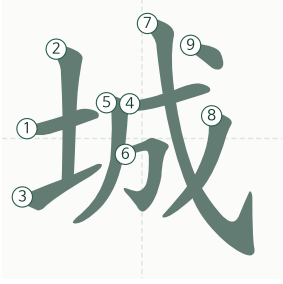
hanja.wordrow.kr/한자/訴/

城

뜻·음 재 성

총 10획 · 부수 土





사전 10획 · 획순 그림 9획

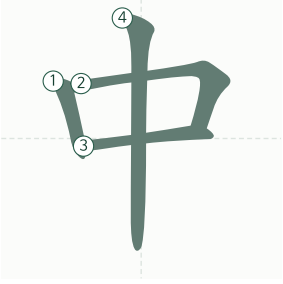
hanja.wordrow.kr/한자/城/

中

뜻·음 가운데 중

총 4획 · 부수 丨





hanja.wordrow.kr/한자/中/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.